



Quartierzeitung  
der Telli

Aarau,  
im  
im Dezember 75  
2. Jahrgang  
Nr. 11

**TELLI-  
POST**

Offizielles  
Mitteilungsblatt  
des  
Quartiervereins  
und des  
Gemeinschafts-  
zentrums.

## **Aktuell**

- Wir wünschen allen unseren Lesern frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr!
- Beachten Sie bitte die Waldweihnachtsfeier des Quartiervereins (Seite 9) und das Weihnachtsfest für Alleinstehende (Seite 11) in dieser Nummer.
- Machen Sie bitte alle mit an der Umfrage über die TELLI-POST! Sie können bestimmen, wie unsere Quartierzeitung in Zukunft aussehen soll.

Adresse : Redaktion Tellipost, Postfach 134, 5004 Aarau  
Redaktoren : Rolf Bürli, Bernhard Grob (Grafik)  
Die Tellipost erscheint von Januar bis Juni jeweils Ende Monat,  
von August bis Dezember Mitte Monat (11 Ausgaben pro Jahr).  
REDAKTIONSSCHLUSS: im ersten Halbjahr am 15. des Monats, im zweiten Halbjahr am 1.  
Die Tellipost geht an alle Haushalte des Telliquartiers, sowie an Mitglieder des Quartiervereins ausserhalb des Quartiers.  
Auflage: 1000 Exemplare.

<b>Innenausbau Reparatur- Schnelldienst Renovationen</b>		<b>Fragen Sie den Fachmann!</b>
<b>Gysi AG Weihermattstr. 90 5001 Aarau Tel. 064-22 28 42</b>		

### In eigener Sache

Mit dieser Nummer geht der zweite Jahrgang unserer Quartierzeitung zu Ende. Wir vom Redaktions-Team versuchen heute wiederum über das vergangene Jahr eine Bilanz zu ziehen, um die Zeitung in ihrem dritten Jahrgang vermehrt nach Ihren Bedürfnissen auszurichten und aus vielleicht gemachten Fehlern zu lernen.

Vielleicht interessiert es Sie vorerst, wie die Tellipost genau finanziert wird. Hier als Beispiel die Abrechnung der November-Nummer 1975:

<u>Ausgaben:</u> Druckerei	Fr. 426.--
Vordruck Titelblatt	Fr. 37.--
Vertragen	Fr. 14.--
Porti, Versand und Verschiedenes	<u>Fr. 20.--</u>
Eine Ausgabe der Tellipost kostet total	Fr. 495.--
also rund Fr. 500.--.	
<u>Einnahmen:</u> Inserate	Fr. 465.--
Beitrag Gemeinschaftszentrum	Fr. 50.--
Beitrag Quartierverein	<u>Fr. 50.--</u>
TOTAL	Fr. 565.--

Bleibt ein Ueberschuss von Fr. 68.--, welcher unbedingt notwendig ist, da eine Ausgabe unter Umständen auch defizitär werden kann.

Unser Redaktionsteam arbeitet ohne Salär; es ist auch nicht vom Gemeinschaftszentrum oder irgendeiner andern Institution oder Firma besoldet. (Noch heute geistert da und dort hartnäckig die Meinung herum, wir seien von der Horta (!) oder vom Einkaufszentrum mit Salär angestellt.....).

Fazit dieser Aufstellung: Das Erscheinen der Tellipost ist nur durch die freiwillige und unentgeltliche Fronarbeit

(Fortsetzung Seite 5)

### FRAGEBOGEN für Tellipost-Leser

Bitte Zutreffendes ankreuzen (X) und in den nächsten Tagen in den orangen Briefkasten des Gemeinschaftszentrums werfen oder im Sekretariat abgeben.

#### 1. Aufmachung, grafische Gestaltung

- Zeitungskopf (Telli-Foto)
  - gefällt mir       gefällt mir nicht
- Gliederung der Zeitung
  - übersichtlich       Uebersichtlichkeit lässt zu wünschen übrig
- Inserate
  - Ich wäre für eine Trennung Textteil/Inserate
  - Ich finde die Durchmischung Textteil/Inserate gut
  - Mir wäre eine Zeitung ohne Inserate lieber. Mein Vorschlag zur Finanzierung: .....
- Format und Aufmachung finde ich
  - gut     weniger gut     schlecht

#### 2. Inhalt und Redaktion

- Nach meiner Meinung sollte die Tellipost
  - hauptsächlich ein Veranstaltungskalender für Gemeinschaftszentrum und Quartierverein sein
  - auch literarische Beiträge (Kurzgeschichten etc). bringen
  - Quartieraktualitäten bringen
  - Sprachrohr der Bevölkerung sein
- Ich würde die Tellipost gegebenenfalls auch als Sprachrohr für meine Meinung benutzen:
  - ja     nein
- Ich finde die Kochrezepte der Telli-Chuchi
  - gut
  - zu ausgefallen und zu kompliziert zum nachmachen
  - ich sammle die Kochrezepte

#### 3. Allgemeines

- Ich sammle die Tellipost
- Ich würde das Verschwinden der Tellipost bedauern
- Ich wohne seit ..... Jahren im Quartier, bin ..... Jahre alt, und wohne an der .....strasse.



# jules binda ag

## gipsergeschäft

**5314 kleindöttingen,**  
leuggernstrasse 223  
telefon 056 45 10 63

**5004 aarau, rütmattstrasse 7**  
telefon 064 24 76 55

- sämtliche Gipser- und Verputzarbeiten
- sämtliche Malerarbeiten
- neuzeitliche Naturputze
- plastische Wand- und Deckenbeschichtungen
- Leichtbauwände
- Trockengipswände
- Umbau und Renovationen
- Musterwand kann an der Rüt mattstrasse besichtigt werden.

(Fortsetzung von Seite 2)

unseres Teams möglich. Das soll auch weiterhin so bleiben, denn wir machen unser Blättlein gerne; wir tun es für Sie, liebe Mitbewohner.

Nicht wahr, und weil Sie unsere Mini-Zeitung auch lesen, möchten wir Sie wieder einmal um Ihre Meinung bitten und Ihre Anregungen und Wünsche gerne zur Kenntnis nehmen. Damit es für Sie, liebe Leser, ganz einfach wird (wir möchten möglichst viele Meinungen erfahren), kreuzen Sie auf dem Fragebogen Ihre Ansichten an und werfen ihn in den nächsten Tagen im Vorbeigehen in den orangenen Briefkasten vor dem Eingang des Gemeinschaftszentrums oder geben ihn im Sekretariat ab. Ausführlichere Bemerkungen und Anregungen können Sie auf einem separaten Blatt beilegen. Wir werden Sie später über das Ergebnis ausführlich informieren. Weitere Fragebogen sind auf dem Sekretariat des Gemeinschaftszentrums erhältlich.

Für die Redaktion:

R. Bürli

### Der Bundesbahn hinter die Kulissen geschaut

(Eing.)

Am Samstag, den 29. November, konnten wir eine Besichtigung des Bahnhofes Aarau erleben, die sehr eindrücklich war. Ca. 20 Personen wurden im Instruktionzimmer von Herrn Zybach begrüsst. Wir wurden in zwei Gruppen aufgeteilt. Zuerst wurde das Stellwerk II besichtigt. Da sah man, was so ein Stellwärter alles wissen und beherrschen muss, bevor er an einem Hebel drücken oder ziehen kann. Dieses Werk wird teilweise noch manuell bedient. In naher Zukunft soll das Stellwerk aufgehoben werden. Seine Funktionen wird das Kommandopult der Station übernehmen.

Vom Stellwerk aus begaben wir uns zum Lok.Depot. Hier wurden uns alte und neue Loks und ein ganz besonderes Prunkstück der SBB gezeigt, nämlich die neueste Gotthard-Lokomotive. Wir durften in den Führerstand und auch in den Maschinenraum. Welch ein Wunderwerk! Da bekam man eine Ahnung, warum ein Lok-Führer durch so viele Prüfungen muss, bis ihm eine solche Lok. anvertraut wird. Ob all dem Interessanten, vergassen wir die Zeit, und plötzlich hiess es pressieren. Also los! Vom Lok.-Depot fanden wir uns im Instruktionzimmer ein. Dort wurde uns der Billettdrucker vordemonstriert. Wir sahen, wie viele Arten Billette gedruckt werden können. Dann stiegen wir in den Keller, aber nicht zum Wein, sondern

## Fleisch und Wurstwaren **Aktionen**

**Stübi**

Telli 22 49 91



	17.-23.12.:	Rindfl. z. Sieden ohne Bein lkg	11.--
		Kalbsbratwürste per Stk.	1.10
	3.-10.1.:	Gehacktes Ia 100g	1.--
		Schweinswürste per Paar	1.50
<b>Produkte</b>	15.-22.1.:	Kutteln per kg	6.--
<b>preiswert und gut</b>		Speck geräuchert per kg	7.20

zum Herz der Station Aarau, zum Relaisraum. Hier sah man wie viele Kabel es braucht, um einen reibungslosen Ablauf des Zugverkehrs zu gewährleisten.

Zum Schluss gingen wir noch zum Befehlswerk. dort konnten wir sehen, welche Knöpfe bedient werden müssen, bis ein Zug ein oder ausfahren kann. Dies ist eine ungefähre Schilderung unseres Rundganges. Für die gute Organisation möchte ich mich herzlich bedanken.

### Guter Weihnachtsverkauf des Rudolf Steiner-Schulvereins

(Eing.) Unser Gemeinschaftszentrum hatte am 22. November eine Rekord-Besucherzahl aufzuweisen. Der Rudolf-Steiner-Schulverein führte seinen Weihnachtsverkauf durch und man hatte Mühe, sich durch die grosse Menge der Besucher, die sich trotz des unfreundlichen Wetters auf den Weg begeben hatten, hindurchzuschlängeln. Glücklicherweise waren in den festlich geschmückten Sälen genügend farbenfrohe Wegweiser und freundliche Berater vorhanden, um die Orientierung zu erleichtern. Denn vom Keller bis zum "Turmstübli" war jeglicher Platz ausgenutzt, um nicht nur die Ueberfülle an geschmackvollen, handgearbeiteten Waren auszustellen, sondern auch gemütliche Ecken für Imbiss und Gespräche zu bieten, vor allem aber auch für die Unterhaltung der Kleinsten besorgt zu sein. So war es auch eine besondere Freude, zu erleben, wenn die kleinen Gäste mit heissen Backen und leuchtenden Augen aus der Märchenstube oder vom Kasperli-spiel kamen. Die Kinder waren ja die eigentlichen Hauptpersonen der Veranstaltung, deren Ziel es ist, Kindern eine Stätte echter Menschenschulung zu bereiten und auch für das Vorschulalter gute Hinweise aus der anthroposophischen Pädagogik zu geben. Das kam auch in dem Saal zum Ausdruck, wo handgearbeitetes Spielzeug aus Holz, Wolle, Stoff in einfa-

chen, der kindlichen Phantasie Raum gebenden Formen glückliche Käufer fand. Besondere Beachtung fanden die schönen, kindgerechten Bilderbücher, welche von den anthroposophischen Verlagen angeboten werden, im offiziellen Buchhandel aber kaum zu haben sind. Natürlich waren auch für die Grossen schöne kunstgewerbliche Artikel, von Batik auf Seide über originelle Kleider bis zu herrlichen Strickarbeiten aus handgesponnener, pflanzengefärbter Wolle vertreten, auch Malereien und Kunstdrucke sowie phantasievolle Strohlumen- und Tannenreis-Arrangements. In der Kaffeestube waren die guten, hausgebackenen Kuchen bald einmal ausverkauft, doch konnte man auch in der Bauernstube die Produkte des biologisch-dynamischen Landbaus geniessen und sich bei manch wertvollem Gespräch entspannen. In der Bücherstube wurde die Gelegenheit, sich mit dem Werk Rudolf Steiners und der Literatur der Waldorfpädagogik vertraut zu machen, rege wahrgenommen und auch hier ergaben sich rege Diskussionen. Gerade dies kommt den Bemühungen der Veranstalter entgegen, welche nicht nur eine Rudolf Steiner-Schule im Aargau realisieren möchten, sondern überhaupt in der Öffentlichkeit Zustimmung und Verständnis für eine andernorts schon gut erprobte Pädagogik zu finden hoffen. Der Leitung des Ge-

Originelles Mitbringsel:

CHÄSPLATTE

Hübsches Schneidebrett im fröhlichen Karodessin  
und darauf

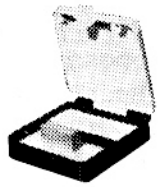
ca. 10 Käsesorten (ca. 200g)

runde Form: Fr. 9.50

eckige Form: Fr. 7.80

**Chäs laube**

im Einkaufszentrum Telli



Taschenstempel  
Handstempel  
Selbstfärbestempel  
Metallstempel

Gute Beratung  
und kurze  
Lieferzeiten



**Wir fabrizieren selbst ...**



Berner AG 5001 Aarau  
Büromaterial Stempelfabrik Offsetdruck Lichtpausen  
Kreuzplatz 135 Telefon 064 22 38 91

meinschaftszentrums Telli gebührt Dank, dass sie einem schönen Anlass mit menschlich warmer Atmosphäre Raum gegeben hat.

#### Blutspendeaktion

Auch dieses Jahr war der Blutspendeaktion wiederum ein Erfolg beschieden. Ueber 100 Spender kamen am Dienstag, 9. Dezember ins GZ um etwas von ihrem kostbaren Lebenssaft für andere, die es nötig haben, zu spenden.

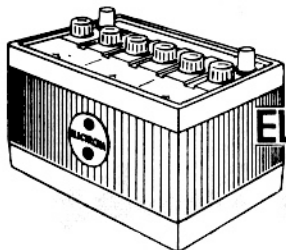
Bereits wurde wiederum das Datum für die nächste Aktion festgelegt. Am Dienstag, 8. Juni 1976 wird wiederum Gele-



**Garage René Schaller**

5000 Aarau  
Schifflande 59  
Tel. 064/22 54 67  
Privat  
064/31 22 94

**Reparatur aller Auto-Marken**



**ELECTRONA**



**Weber-Service**

genheit sein, kranken Menschen zu spenden.

Blutspender, die bisher im Spital spendeten, aber lieber halbjährlich in der Telli spenden möchten, können sich im Sekretariat des GZ melden und werden dann umgeteilt.

Allen die mithelfen andern zu helfen, sei an dieser Stelle, auch im Namen des Kantonsspitals, nochmals herzlich gedankt.

## **Tellianer lernen ihre Stadt kennen**

Die Januar-Besichtigung führt uns für einmal in einen der traditionsreichsten und ältesten Industriebetriebe der Stadt Aarau: Sie haben die Gelegenheit, die Glockengiesserei (Tetschi) zu besichtigen.

Bestimmt haben Sie schon ab und zu die neuen Glocken an der Hauptstrasse nach Olten bewundert. Wissen Sie, wieviel es braucht, bis eine solche Glocke entstanden ist und wie sie genau hergestellt wird?

Es war leider nicht möglich, diese Besichtigung während der Arbeitszeit der Giesserei anzusetzen. Die einzelnen Phasen der Herstellung einer Glocke lassen sich aber bei ruhendem Betrieb genausogut verfolgen, d.h. ohne Lärm-, Staub- und Geruchsbelästigung.

Wir erwarten Sie am Samstag, 17. Januar 1976, um 10.00 Uhr vor der Glockengiesserei, Rain 44. Da auch hier die Teilnehmerzahl beschränkt ist, bitten wir Sie, sich bis am Mittwoch, 14. Januar im Sekretariat des Gemeinschaftszentrums Telli anzumelden.

## **Quartierverein**

Waldweihnachtsfeier am Samstag, 20. Dezember 1975

Auch dieses Jahr laden wir alle Quartierbewohner herzlich zu einer kleinen Weihnachtsfeier ein. Wir treffen uns am nächsten Samstag um 18.30 Uhr bei der alten Jenny - Villa. Einige unserer kleinen Quartierbewohner werden für die musikalische Auflockerung sorgen. Anschliessend gibt es im Gemeinschaftszentrum selbstgemachte Guetzli und Tee!

Wie wir erfahren haben, hatte der Quartierverein-Samichlaus am 5. und 6. Dezember unerhört viel zu tun. Wir danken unseren "Telli-Chläusen", den Herren Heid, Jeanrichard und Wernle für ihren grossen Einsatz und sie selber möchten sich für die zahlreichen Geschenke der Kinder ebenfalls bedanken.



Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

## telli garage ag

Tellistrasse 90  
5004 Aarau  
Tel. 064 / 24 40 55



Verkauf Service Reparaturen Superbenzin

## NEU in Aarau!

### Der Orientteppich-Laden in der alten Fabrik!

(alte Fabrik – günstige Miete – Sie profitieren davon)

Nomaden- und Dorfteppiche sowie Kehlms für Leute mit Herz fürs Wohnen!

**Geöffnet** jeden Samstag von 9 bis 16 Uhr.

R. A. Schmuki erwartet Sie gerne in der alten Jenny-Fabrik (beim Telli-Zentrum, vis-à-vis Hallenbad), 5004 Aarau, Telefon (064) 24 53 04

## FAHRSCHULE

in der

## TELLI

Theoriekurs Fr. 100.-

Fahrlektion Fr. 38.-

**BEAT KOCH**

**5000 AARAU**

Gyrixweg 7

Tel. 064 22 52 32

## Gemeinschaftszentrum

### Wandschmuck im Gemeinschaftszentrum

Jeweils am Montagabend um 20.00 Uhr trifft man sich im grossen Saal des Gemeinschaftszentrums, um unter der Leitung von Fr. Erismann das Werk entstehen zu lassen.

### Selbsterfahrungs-Marathon

(Sensitivity-Training)

Für Leute, die sich selber besser kennenlernen möchten und mehr Verständnis für ihre Mitmenschen gewinnen wollen, findet im Gemeinschaftszentrum am Samstag, 31. Januar ein Selbsterfahrungs-Marathon statt, der sechzehn Stunden dauert. (Dies von Samstag 16 Uhr bis Sonntagmorgen 8 Uhr).  
Organisation und Leitung: Dr. phil. F. Briner, Psychologe zusammen mit Co-Leiter. Kursgeld Fr. 160.--. Schriftliche Anmeldungen an: Gemeinschaftszentrum Telli, Postfach, 5004 Aarau.

### Weihnachtsfest für Alleinstehende

Für ältere und jüngere Leute, die an Weihnachten allein sind und gerne mit andern zusammen feiern möchten, veranstaltet das Gemeinschaftszentrum zusammen mit der reformierten und der röm. kath. Kirche ein kleines Weihnachtsfest.

Bei Kuchen und Tee, Gesang und einer kleinen gottesdienstlichen Besinnung möchten wir gemeinsam Weihnachten erleben.

Wir laden dazu alle Alleinstehenden am 24. Dezember 1975, um 19.00 h ins Gemeinschaftszentrum Telli ein. Auf Wunsch holen wir Sie auch zuhause ab. Damit wir genügend vorbereiten können bitten wir Sie, sich bis am 20. Dezember beim Sekretariat des Gemeinschaftszentrums Telli, Postfach, 5004 Aarau Tel. 24 63 44, anzumelden.

### Jasspartner für drei Herren gesucht

Einmal wöchentlich im Gemeinschaftszentrum Telli, Mittwoch nachmittag. Interessenten melden sich im Sekretariat des Gemeinschaftszentrums Telli (Tel. 24 63 44).

Gottesdienst

Am 10. Januar, 19.30 h findet im Gemeinschaftszentrum ein reformierter Gottesdienst statt.

**Discothek City Lights**

Am Samstag, 25. Januar veranstalten wir im Alternativprogramm einen SKI-TAG in Sonne und Schnee, irgendwo in der Innerschweiz. Nähere Auskünfte und Anmeldung ab Januar im Gemeinschaftszentrum Telli.

**Hinweise und Mitteilungen**

Nochmals ACHTUNG!

Das ALTERSTURNEN findet neuerdings wieder im grossen Saal des Gemeinschaftszentrums statt. Jeden Dienstag von 15.00 bis 16.00 Uhr können sie in guter Geselligkeit etwas für ihre Fitness zu tun.

Das Gemeinschaftszentrum Telli bleibt vom 25. Dezember bis und mit 4. Januar 1976 geschlossen.

TELLIPOST sucht dringend ein(e) Mitarbeiter(in) zur Buchführung und Betreuung des Ressorts Inserate. Arbeitsaufwand ca. 2 - 3 Stunden pro Monat, welche nach Belieben angesetzt werden können. Auskunft im Sekretariat des Gemeinschaftszentrums, Tel. 24 63 44.

INFOLGE  
WEGZUGES GÜNSTIG  
ZU VERKAUFEN.

300 Ltr. SIEMENS TIEFRÜH-  
SCHRANK MIT AUTOMATIK  
FR. 700.-

FIAT 132 S  
1800 cm AUTOMAT  
WEISS 21500 Km  
1. ZULASSUNG  
JAN. 74. ZUS. 4  
WINTERREIFEN  
MIT FELGE  
FR. 7800.-

GESCHIRSPÜHLAUTOMAT  
TYP BARKNECHT MIT  
ENTWÄRTUNGSANLAGE  
380 VOLT. MIT ELEKTRO-  
ZUBEHÖR FÜR TELLU  
WOHNUNGEN  
FR. 900.-

FARBFERSENGERÄT  
KÖRTING GROSSBILD. GEHÄUSE SCHLEIF-  
LACK WEISS. (NEU FR. 5400.-)  
FR. 1700.-

! SÄMTLICHE GERÄTE SIND IN EINWANDFREIEM ZUST. !

F. LIPP, BÜHMATTERSTR. 11 5004 AARAU TEL. 064/22 74 95

BALLETTSCHULE

AARAU-BUCHS-LENZBURG-NIEDERLENZ



# ariane

JETZT WIEDER NEUAUFNAHMEN:

KINDER AB 5 JAHREN

JUGENDLICHE, SOWIE ABENDKURSE FÜR DAMEN UND HERREN

AUSKUNFT UND ANMELDUNG BEI DER LEITUNG:

RENATE RUPP-SCHMIDT HONBERGW. 7 5033 BUCHS 064/24 25 48

NEU: Im Gemeinschaftszentrum Telli

jeweils Freitag ab 1700 Uhr

TELLIPOST Redaktionsschluss:

Ab Januar ist der Redaktionsschluss jeweils wieder auf den 15. des Monats angesetzt. Wir bitten Sie, diesen Termin unbedingt einzuhalten. Später eintreffende Beiträge oder Inserate, welche nicht angekündigt wurden, können nicht mehr berücksichtigt werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Die Redaktion.

## Wenn Ihr Auto wieder glänzen soll.....

**Unsere Spezialität:**

Sämtliche Ausbeularbeiten  
an Personenwagen  
und Nutzfahrzeugen.  
Automalerei mit modern-  
sten Einrichtungen.  
Hohlraum-Konservierung  
und Unterbodenschutz.  
Autosattlerei.  
Termingerechte und  
zuverlässige Bedienung.

**Carrosserie**  
**KOENIG AARAU**

Weihermattstrasse 80  
5000 Aarau  
Tel. 064 / 22 53 53  
Verlangen Sie unseren  
Herrn Grassi

**willschlegler  
rüetschi ag**

**SANITÄRE ANLAGEN  
BLEICHMATTSTR. 15  
☎ 064 22 18 26 5001 AARAU  
vis à vis  
Migros-Klubschule**

Sanitär-Reparaturen

Ersatzteile aller Art  
Geschirrspülautomaten  
Etagenwaschautomaten

Günstige Konditionen

Besuchen Sie unsere  
Ausstellung

Veranstaltungen im Einkaufszentrum Telli

Mittwoch, 7. Januar 1976, 14.00 - 16.00 Uhr:

"Kinder malen und basteln im Telli-Zentrum"  
Ort: Ladenstrasse. Keine Voranmeldung nötig!

Samstag, 10. Januar 1976, 10.00 - 17.00 Uhr:

"Hobby-Künstler-Markt in der Ladenstrasse".  
Voranmeldung erwünscht an Tel. 21 93 92.

Donnerstag, 15. Januar 1976, 17.30 - 20.00 Uhr:

Grosses Donnerstag-Konzert mit den "Harlem Ramblers"  
(6-Mann Dixieland-Formation)

Samstag, 10. Januar 1976:

Grosse Telliboy-Aktion

Persönliche Auskunft erteilt zu allen Veranstaltungen  
das TELLIFON: 064/21 93 92 (08.00-12.00/14.00-18.00)



Weisch Du ned wohi i dinere freie Ziit?

Ich wüssti Dir en Ort, wo Du schpile und baschtle  
chasch!

Nöcheri Uskunft chasch übers Telefon 22 97 70 ihole,  
oder Du chunsch villedt am beschte emol sälber bi  
de Mülimattschtross 12 z'Aarau vorbii.



**Rezept des Monats** Die Tellichuchi empfiehlt

Geschmortes Kalbsherz à la française

Zutaten: 600g Kalbsherz (in Würfel geschnitten), 1 Zwiebel,  
etwas Fett, wenig Cognac, Salz, Pfeffer, Thymian,  
1 dl Rotwein, 2dl Fleischbrühe, 1 Bund Petersilie,  
je 1 Teelöffel Butter und Mehl.

Zubereitung: Die Kalbsherzwürfel im heissen Fett gut anbraten.  
Die gehackten Zwiebeln dazugeben und mit-  
rösten. Den Cognac dazuschütten und einkochen.  
Würzen mit Salz, Pfeffer und Thymian. Den Rot-  
wein und die Fleischbrühe langsam dazuleeren.  
Das Gericht so ca. 1 Stunde auf kleinstem  
Feuer schmoren. Am Schluss abschmecken. Die  
Sauce mit etwas Mehl-Butter binden. Am Schluss  
die gehackte Petersilie hineinstreuen.  
Dazu passt vorzüglich Polenta!

En Guete wünscht Ihnen  
de Hobby-Koch Beni.

Der TELLIPOST Leser  
berücksichtigt bei  
seinem Einkauf ihre  
Inserenten!

**Damen-Herren**  
*Perücken Toupé*



Aarau: Telli-Zentrum Tel. 064/22 17 70  
Baden: Weite Gasse 17 Tel. 056/22 53 32  
Wettingen: Landstr. 37 Tel. 056/26 60 90  
Kleindöttingen: Hauptstr. 230 Tel. 056/45 10 62

**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE SCHUHE**  
**SCHUHE** in grosser Auswahl - zu günstigen Preisen!

**Schuhgros** Aarau  
Einkaufszentrum Telli

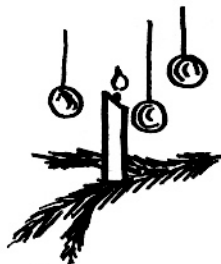
Handwerkzeuge  
Messgeräte  
Werkstatteinrichtungen  
Elektrowerkzeuge  
+ Zubehör  
mechanische Kleinteile

**Heizmann**  
autobedarfcenter

Klebstoffe  
Kugellager  
Elektrik  
Luftanlagen  
Dichtungsmaterial

Neumattstr. 8  
Tel. 24 34 24





Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten und  
ein gutes neues Jahr!

Eine Vorschau auf unsere Veranstaltungen im Januar finden Sie diesmal unter der Rubrik "Hinweise+Mitteilungen S.14.

## Tausend Einkaufsvorteile unter einem Dach. Unter dem Dach des Einkaufszentrums Telli.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse	Vertrauensbank für 150'000 Sparer
ABM	Sympathische Preise
Auto Germann AG	Benzin Bezugskarten und Auto Shop
Belle fleur	Blumen, Arrangements, Kulturen
Cafeteria Belmondo	Gute Sachen aus Küche und Keller
Chäs Laube	Gaumenfreuden aus Milch und Rahm
Chemisch Reinigung Telli	Kilo-, Einzel-, Spezialreinigung
COOP Center Telli	Jung, modern, aktiv
COOP Fleisch-Discount	Fleisch und Wurst. Frisch + tiefgekühlt
COOP Do it yourself	1000 Sachen zum Selbermachen
Express Service Center	Schuh- und Schlüsselservice
Favor Mode	Qualität für Damen und Herren
Ferri's Mode	Immer wieder das Neueste
Fischer Coiffure	Gepflegter Damen und Herrensalon
Hifi Krein	Hifi für alle Ansprüche
Hettler-Electric	Television und Radio / Service
Hotelplan	...alle Ferien: Ihre besonders!
Kinderparadies	Wir betreuen Ihre Kleinen
Leutwyler AG	Herrenmode mit Pfiff
Music Wunderlin	Orgeln und Unterricht für alle Stufen
PTT	Post Telephon Telegraph
Rediffusion	Für Bild und Ton
Schnellfoto	Für Pass, Spass und Portrait
Schuhgros	Weil Schuhe dort so günstig sind
Telli Drogerie	Drogerie, Parfumerie, Kosmetik
Telli Restaurant und Pizzeria	Heimeliges Buurebeizli und Pizzeria
Vögele	Grosser Schuhmarkt, kleine Preise
Wegra	Lichtbildwerbung und Showroom

**Chum lueg und los. S'isch immer öppis los.**